

BAU DIR EIN  
SCHWIMMDINGGS!

اصنع لك  
قارب صغير!



18. -23. JULI  
FLOßBAU - WOCHE

AUF DEM BAUSPIELPLATZ  
>>WILDER WESTEN<<

In fünf Tagen bauen wir zusammen verschiedene Flöße, testen sie, gestalten sie - und lernen, wie sie funktionieren. Am Samstag, dem 23. Juli wollen wir mit den selbstgebauten Objekten auf das Wasser!

Ein Projekt für alle im Alter von 6 bis 13 Jahren.  
Die Teilnahme ist kostenlos.

في خمسة أيام سوف نضع مع بعضنا البعض قوارب مختلفة.  
سوف تقومون بتجربتها وتشكيلها وتتعلموا كيف تستعمل.  
في يوم السبت الموافق 23/7/2016 سوف نقوم بتجربة القوارب في الماء.

## BAUEN

18.07. - 22.07.2016  
10:00 - 16:00 Uhr

Bau-Spiel-Platz "Wilder Westen"  
Bürgerbahnhof Plagwitz  
Röckener Straße 44, 04229 Leipzig

## البناء

من الساعة 10 صباحا  
حتى ال 4 عصرا

المشروع سوف يكون للجميع  
ما بين سن ال 6 وال 13 وستكون  
المشاركه في المشروع مجانا!

## قيادة القوارب

سوف تكون في  
وسوف نتواجد في الساعة 14:00 في:  
Bau-spiel-platz  
وفي الساعة 19:00 الى الساعة 21:00 الاحتفال سوف  
يكون في الماء

## FAHREN

23.07. Tag auf dem Cospudener See  
Start: 14:00 Uhr am Bau-Spiel-Platz  
19:00 - 21:00 Uhr Abschlussfest am See

يوجد في صيبتنا منقذ وماعدا ذلك  
سوف يرتدي الاطفال ستر نجاة.

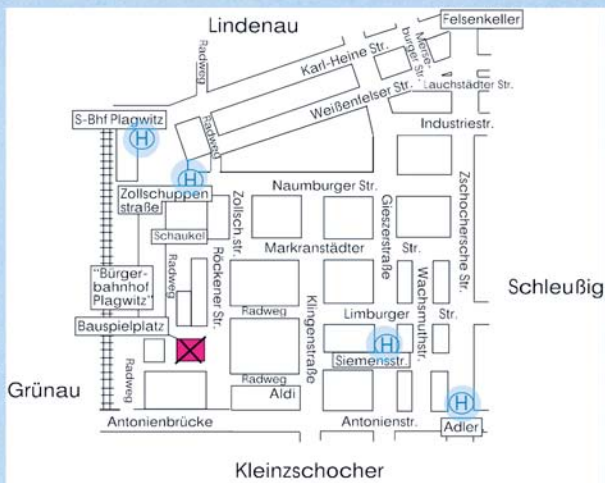
المشروع مقدم من:  
Visionerski Transport e.V  
و Kiwest e.V

والداعم هو القسم الشبابي والاجتماعي  
والصحي والمدرسي في مدينة لايبزيغ.

Ein Projekt von  
Visionerski Transport e.V. und KiWest e.V.

Unterstützt vom  
Dezernat Jugend, Soziales, Gesundheit und Schule  
der Stadt Leipzig

# ANFAHRT



Haltestellen:

S-Bahnhof Plagwitz (Straßenbahn 14)

Siemensstraße (Bus 60)

Antonien/Gießerstraße (Straßenbahn 1, 2)

Adler (Straßenbahn 3)

# KONTAKT

[visionerskitransport@posteo.de](mailto:visionerskitransport@posteo.de)